

# FoodShare



## WISCONSIN

### A Recipe for Good Health



## Cov Hauv Paus Cai Rau Kev Ua Hauj Lwm ntawm FoodShare rau Cov Neeg Thov thiab Cov Tswv Cuab ntawm FoodShare Uas Muaj Hnub Nyoog 16 Xyoo Mus Txog 59 Xyoos

(FoodShare Basic Work Rules for FoodShare Applicants and Members Ages 16 Through 59)

### Cov hauv paus cai ntawm FoodShare yog dab tsi?

Cov hauv paus cai ntawm Tsoom Fwv Teb Chaws xav kom cov neeg thov thiab cov tswv cuab ntawm FoodShare uas muaj hnub nyoog 16 xyoo mus txog 59 xyoos kom ua raws li cov hauv paus cai rau kev ua hauj lwm ntawm FoodShare. Thaum koj ua tiav daim ntawv thov FoodShare los sis txuas hnub nyoog koj cov txiaj ntsig, koj pom zoo ua raws li cov hauv paus cai rau kev ua hauj lwm ntawm FoodShare thiab tau sau npe ua hauj lwm.

Cov hauv paus cai rau kev ua hauj lwm ntawm FoodShare txawv ntawm txoj qauv cai rau kev ua hauj lwm ntawm FoodShare rau qee tus neeg laus hnub nyoog 18 xyoo mus txog 54 xyoos uas tsis muaj me nyuam nyob hauv tsev.

Yog tias koj tsis ua raws li cov hauv paus cai rau kev ua hauj lwm ntawm FoodShare, thiab koj tsis muaj kev zam, koj yuav tsis tuaj yeem tau txais txiaj ntsig ntawm FoodShare tau hauv ncuaj sij hawm ib ntus. Qhov no yog hu ua lub sij hawm rau txim.

Yog tias koj yuav tsum ua raws li cov hauv paus cai rau kev ua hauj lwm, koj yuav tsum:

- Qhia rau koj lub chaw hauj lwm sawv cev txog koj txoj hauj lwm los sis kev muaj peev xwm ua hauj lwm.

- Tsis txhob tawm ntawm txoj hauj lwm txij li 30 teev nce mus hauv ib lub lim tiam raws li lub siab yeem thiab tsis muaj laj thawj uas zoo (los sis ib txoj hauj lwm uas muaj cov nyiaj khwv tau los li \$217.50 nce mus).
- Tsis txhob txo koj cov sij hawm ua hauj lwm kom tsawg dua 30 teev hauv ib lub lim tiam yam tsis muaj laj thawj zoo (tshwj tsis yog tias koj tau txais cov nyiaj hli txhua lub lim tiam li \$217.50 nce mus).
- Txais ib txoj hauj lwm yog tias koj tau txais ib txoj hauj lwm uas tsim nyog.
- Ua kom tau raws li qhov yuav tsum tau ua ntawm lub khoos kas pab them nyiaj poob hauj lwm yog tias koj tau thov los sis tam sim no tau txais txiaj ntsig poob hauj lwm.
- Ua raws li Wisconsin Works (W-2) kev koom tes yog tias koj koom nrog hauv W-2.

### Cov kev zam los ntawm cov hauv paus cai rau kev ua hauj lwm ntawm FoodShare yog dab tsi?

Koj tau txais kev zam los ntawm kev ua raws li cov hauv paus cai rau kev ua hauj lwm ntawm FoodShare yog tias **ib qho** ntawm cov hauv qab no muaj tseeb:

- Koj muaj hnub nyoog 16 xyoo los sis 17 xyoo thiab tsis yog thawj tus neeg hauv yim neeg ntawm FoodShare.



- Koj muaj hnuv nyoog 16 xyoo los sis 17 xyoo thiab yog thawj tus neeg hauv yim neeg FoodShare tab sis tau tso npe hauv tsev kawm los sis hauv kev ua hauj lwm thiab lub khoos kas cob qhia yam tsawg kawg ib nrab sij hawm.
- Peb pom tias koj ua tsis taus hauj lwm. Qhov no muaj feem xyuam yog tias:
  - Koj tau txais txiaj ntsig kev tsis taus ib ntus los sis tas mus li los ntawm tsoom fwv los sis los ntawm ib lub chaw ntiag tug.
  - Koj lub chaw khiav ntaub ntawv pom tias koj lub hlwb lub siab ntsws los sis lub cev ntaj ntsug tsis muaj peev xwm ua tau hauj lwm.
  - Tus kws kho mob tshaj lij los sis neeg ua hauj lwm pab lis ntaub ntawv tau teev ib nqe lus tias koj tsis muaj peev xwm ua tau hauj lwm.
- Koj tau tso npe hauv W-2 thiab ua tau raws li txoj qauv cai kom muaj kev koom tes hauv W-2.
- Koj yog tus thawj saib xyuas tu me nyuam yaus hnuv nyoog qis dua 6 xyoo (txawm tias tus me nyuam no yuav nyob hauv koj lub tsev los sis tsis nyob hauv koj lub tsev). Tiam sis, yog koj thiab lwm tus neeg puav leej muaj kev saib xyuas ib tug me nyuam, tsuas zam tau rau ib tug neeg ntawm txoj kev rau npe ua hauj lwm tam tus neeg zov tseem ceeb rau tus me nyuam ntawd.
- Koj yog tus neeg zov tseem ceeb rau ib tug neeg uas tsis muaj peev xwm saib xyuas tau nws tus kheej (txawm tias tus neeg no yuav nyob hauv koj lub tsev los sis tsis nyob hauv koj lub tsev).
- Koj tau thov los sis tab tom tau txais cov nyiaj poob hauj lwm.
- Koj koom nrog lub khoos kas kho mob los sis kho kom zoo rov qab los ntawm alcohol or other drug abuse (dej cawv los sis lwm yam yeeb tshuaj muaj yees) (AODA) tsis tu ncu.
- Koj ua hauj lwm 30 teev nce mus hauv ib lub lim tiam los sis tau txais cov nyiaj hli txhua lub lim tiam li ntawm \$217.50 nce mus.
- Koj yeej rau muaj npe kawm ntawv ib nrab hnuv hauv ib lub tsev kawm ntawv, txoj kev cob qhia, los sis ib lub tsev kawm ntawv qib siab uas muaj npe.

Koj yuav tsum muab ntaub ntawv ua pov thawj rau koj lub chaw khiav ntaub ntawv yog koj muaj ib yam kev zam ntawm no.

## **Yuav ua li cas yog tias kuv tsis ua raws li cov hauv paus cai rau kev ua hauj lwm thiab tsis ua raws li kev zam?**

Yog tias koj tsis ua raws li cov hauv paus cai rau kev ua hauj lwm thiab koj tsis ua raws li kev zam, koj yuav tsis tuaj yeem tau txais cov txiaj ntsig ntawm FoodShare rau lub sij hawm rau txim uas tau qhia. Xam muaj qhov no yog tias koj yeem siab dawb paug thiab tsis muaj ib qho laj thawj zoo cia li ib yam twg nram no:

- Tsis kam txais ua ib txoj hauj lwm haum ua tau.
- Tawm ntawm ib txoj hauj lwm 30 teev los sis ntau dua ib lub lim tiam twg (los sis ib txoj hauj lwm khwv nyiaj tau sib npaug li 30 teev los sis ntau dua ib lub lim tiam twg raws li tsoom fwv teb chaws tus nqi dag zog qis kawg nkaus).
- Txo koj cov sij hawm ua hauj lwm tsawg dua 30 teev ib lub lim tiam twg (los sis ib txoj hauj lwm khwv nyiaj tau tsawg dua 30 teev ib lub lim tiam twg raws li tsoom fwv teb chaws tus nqi dag zog qis kawg nkaus).
- Tau koom nrog W-2 tab sis tsis muaj raws li txoj kev pab W-2 cov kev cai.
- Tau thov los sis yeej tau cov nyiaj poob hauj lwm tiam sis tsis muaj raws li txoj kev pab nyiaj poob hauj lwm cov kev cai.

## **Yuav muaj dab tsi tshwm sim yog tias kuv plam qhov kev zam?**

Yog tias koj plam qhov kev zam, ces koj yuav tsum ua raws li cov hauv paus cai rau kev ua hauj lwm ntawm FoodShare. Yog tias koj plam ib qho ntawm cov kev zam hauv qab no yam tsis muaj laj thawj zoo, koj yuav tsis tuaj yeem tau txais cov txiaj ntsig ntawm FoodShare rau lub sij hawm rau txim uas tau qhia, tshwj tsis yog tias koj muaj lwm qhov kev zam:

- Koj tau rau npe muaj nyob hauv W-2 thiab yeej ua raws li W-2 cov kev cai.
- Koj tau thov los sis tab tom tau txais cov nyiaj poob hauj lwm.
- Koj yeej ua hauj lwm 30 teev los sis ntau dua ib lub lim tiam twg los sis khwv tau nyiaj sib npaug li 30 teev los sis ntau dua hauv ib lub lim tiam twg raws tsoom fwv tus nqi them ua hauj lwm tsawg kawg nkaus.

## Lub sij hawm rau txim ntev npaum li cas?

Qhov ntev ntawm lub sij hawm rau txim nyob ntawm yog tias koj tau raug txim ua ntej.

- Thawj lub sij hawm raug txim yog lub sij hawm ntev li ib hlis.
- Lub sij hawm raug txim thib ob yog ntev li peb lub hlis.
- Lub sij hawm raug txim thib peb los sis tom qab ntawd yog ntev li rau lub hlis.

## Kuv puas tuaj yeem xaus lub sij hawm raug txim thaum ntxov?

Koj yeej xaus tau lub sij hawm ncuva tseg kom ntxov yog tias koj tau kev zam ntawm cov kev cai rau npe ua hauj lwm.

## Thaum kuv lub sij hawm raug txim xaus lawm, kuv puas yuav tau txais FoodShare ntxiv?

Koj yuav tau rov thov dua. Yog tias koj yog ib tug ntawm pawg neeg tau FoodShare, koj yuav tsum qhia rau koj tus neeg ua hauj lwm pab lis ntaub ntawv kom kho tshiab rau koj cov ntaub ntawv thiaj tsis tau thov dua.

## Qhov laj thawj zoo txhais li cas?

Qhov laj thawj zoo txhais tau tias muaj qhov xwm txheej dhau ntawm koj qhov kev tswj hwm uas txwv tsis pub koj ua kom tau raws li txoj qauv cai ntawm kev sau npe ua hauj lwm. Yog tias koj tsis muaj qhov laj thawj zoo, tej zaum koj yuav tsis tau txais txiaj ntsig ntawm FoodShare rau lub sij hawm raug txim. Yog tias koj muaj qhov laj thawj zoo, koj yuav tau txais txiaj ntsig ntawm FoodShare txuas ntxiv mus. Koj tus neeg ua hauj lwm yuav xav txog koj qhov xwm txheej los txiav txim seb puas muaj qhov laj thawj zoo.

Qee qhov piv txwv ntawm cov laj thawj rau qhov laj thawj zoo yog:

- Koj tsis kam lees txais txoj hauj lwm, los sis koj tawm hauj lwm, vim tias txoj hauj lwm tsis zoo.
- Koj raug rho tawm hauj lwm los sis tawm ntawm qhov xav tau ntawm tus tswv hauj lwm.
- Koj raug kev ntxub ntxaug los ntawm tus tswv hauj lwm raws li koj lub hnuv nyoog, haiv neeg,

poj niam los txiv neej, poj niam txiv neej, xim nqaj daim tawv, kev xiam oob qhab, kev ntseeg fab kab lis kev cai, lub teb chaws tuaj, los sis kev ntseeg fab kev nom kev tswv.

- Koj tau tso koj txoj hauj lwm mus rau lwm txoj hauj lwm, kev cob qhia, los sis tsev kawm ntawv.
- Koj tsis tuaj yeem ua hauj lwm ntxiv vim koj tsis mus lawm.
- Koj cov teeb meem kev noj qab haus huv ntawm koj tus kheej, los sis teeb meem kev noj qab haus huv ntawm lwm tus, tsis tso cai rau koj ua hauj lwm ntxiv.
- Koj cov sij hawm ua hauj lwm raug txo los ntawm koj tus tswv hauj lwm yam tsis tau txais koj qhov kev tso cai.
- Koj tawm hauj lwm los koom nrog lub khoos kas kev hauj lwm pab dawb xws li AmeriCorps los sis AmeriCorps VISTA.
- Koj tsis muaj tsheb thauj mus los mus rau txoj hauj lwm.
- Koj tsis tas muaj kev saib xyuas me nyuam yaus rau tus me nyuam yaus hnuv nyoog qis dua 12 xyoos.
- Muaj lwm qhov xwm txheej dhau ntawm koj qhov kev tswj hwm uas lub chaw hauj lwm sawv cev hnov tau tias yog qhov ua tau zoo.

## Kuv Yuav Kawm Paub Ntxiv Tau Li Cas?

Yog xav paub ntxiv txog txoj qauv cai rau kev sau npe ua hauj lwm, tiv tauj rau koj lub chaw hauj lwm los sis qhia mus rau koj Phau Ntawv Qhia Kev Tso Npe thiab Cov Txiaj Ntsig, [www.dhs.wisconsin.gov/publications/p0/p00079.pdf](http://www.dhs.wisconsin.gov/publications/p0/p00079.pdf). Txhawm rau nrhiav koj lub chaw hauj lwm sawv cev, mus rau [www.dhs.wisconsin.gov/forwardhealth/imagery/index.htm](http://www.dhs.wisconsin.gov/forwardhealth/imagery/index.htm), los sis hu rau Lub Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm 1-800-362-3002 (TTY thiab muaj kev pab cuam txhais lus).

**Cim Tseg:** Qhov yuav tsum tau ua ntawm cov hauv paus cai rau kev ua hauj lwm ntawm FoodShare txawv ntawm qhov yuav tsum tau ua ntawm txoj qauv cai rau kev ua hauj lwm ntawm FoodShare rau cov neeg laus muaj hnuv nyoog 18 xyoo mus txog 54 xyoos. Qhia mus rau FoodShare Wisconsin: Txoj Qauv Cai Rau Kev Ua Hauj Lwm rau Cov Neeg Laus

Hnub Nyoog 18 Xyoo Mus Txog 54 Xyoos rau daim ntawv qhia qhov tseeb (P-00710) txhawm rau kom paub meej ntxiv txog txoj qauv cai. Daim ntawv qhia qhov tseeb uas muaj nyob ntawm [www.dhs.wisconsin.gov/publications/p0/p00710.pdf](http://www.dhs.wisconsin.gov/publications/p0/p00710.pdf).

## **Nqe Lus Teev Tsis Kheev Muaj Kev Ntxub Ntxaug:**

Raws li tsoom fww teb chaws txoj cai lij koj thiab U.S Department of Agriculture (Teb Chaws Asmeskas Tuam Tsew Tswj Xyuas Qoob Loo) (USDA) cov kev cai tswj thiab cov kev cai ceew txhawb pej xeem huab hwm, lub koom haum no yuav tsis pub muaj kev ntxub ntxaug raws haiv neeg, xim nqaj daim tawv, teb chaws xeeb txawm yug rau, zeej xeeb (nrog rau kev cim thawj zeej xeeb thiab kev yeem sib deev), kev ntseeg ntuj, kev tsis taus, hnub nyoog, cov kev ntseeg ua nom ua tswv, los sis kev ua pauj los sis kev tawm tsam txog tej xwm txheej ntawm pej xeem huab xwm cov cai hauv ib txoj kev pab dhau los, los sis koj zwm tau kev chim siab.

Tej zaum yuav ua kom muaj cov ntaub ntawv ntawm qhov txheej txheem pab cuam hauv cov hom lus uas tsis yog Lus Askiv. Cov neeg muaj cov kev tsis taus uas yuav tsum muaj lwm cov kev sib txuas lus kom tau cov ntaub ntawv qhia txog txoj kev pab (xws li sau ntawv sau rau neeg dig muag xuas, sau loj, tso ua suab lus, Neeg Asmeskas Piav Tes Txhais Lus), yuav tau mus cuag Lub Chaw Khiav Ntaub Ntawv (Xeev los sis hauv lub zos) uas lawv tau ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab. Cov tib neeg uas lag ntseg, hnov lus nyuab los yog muaj cov kev hais tsis tau lus yuav tau hu cuag USDA ntawm Federal Relay Service (Tsoom Fww Lub Chaw Muab Kev Pab Cuam) ntawm (800) 877-8339.

Xav ua ntawv tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug, teb USDA Program Discrimination Complaint Form (Kev Pab Cuam Tsab Ntawv Tsis Txaus Siab Txog Kev Ntxub Ntxaug), AD-3027 uas muaj saum huab cua ntawm:

<https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, los ntawm ib lub chaw hauj lwm ntawm USDA, los ntawm kev hu xov tooj rau (833) 620-1071, los sis los ntawm kev sau ib tsab ntawv xa mus rau USDA. Tsab ntawv no yuav tsum muaj tus neeg tsis txaus siab lub npe, chaw nyob, xov tooj thiab sau cov lus piav qhia txog txoj kev ntxub ntxaus kom ntxaws thiaj qhia tau rau tus Assistant Secretary for Civil Rights (Neeg Pab Lis Ntaub Ntawv Lub Chaw Khiav Dej Num Txog Pej Xeem Huab Hwm Cov Cai) (ASCR) txog qhov xwm txheej thiab hnub iab liam kev ua txhaum pej xeem cov cai. Yuav tsum xa daim ntawv AD-3027 teb tiav mus rau:

(1) **hauv chaw xa ntawv:**

Food and Nutrition Service, USDA  
1320 Braddock Place, Room 334  
Alexandria, VA 22314; los sis

(2) **fev:**

(833) 256-1665 los sis (202) 690-7442; los sis

(3) **tus email:**

[FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov](mailto:FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov)

Lub chaw no yog lub chaw muab kev pab muaj vaj huam sib luag.

2/15/2023